

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Feld: A I
Reihe: 12
Grabsteinnummer: 21 Abmessungen (H/B/T): 87/46/9 cm
Aufnahme-/ Bearb.jahr: 2003
Geschlecht: W
Nachname: (Astrück) אשטרוק
Vorname: (Bela) בילה
Vatersname:
Name Gatte(in):
Herkunftsort:
Geburtsdatum heb./bürg.:
Sterbedatum heb./bürg.: [...] 5617 / [...] 1857
Begräbnisdatum heb./bürg.:
Alter / Familienstand: Ledig
Beruf / Gemeindestellung:
Form (Beschreibung): rechteckig / abgesetzter Rundbogenabschluss / Schriftfeld vertieft

Symbolik / Ornamentik: kleiner ornamentaler Stern im oberen Teil

Steinmaterial / Zustand: Sandstein

Sprache: hebräisch

Text- / Sprachbesonderheit:

Bemerkung:

Literatur:

Beurteilung	kulturhistorisch wertvoll	()	besonders wertvoll	()
	künstl./ formale Gründe	()	hist.- wiss. Gründe	()

Jüdischer Hauptfriedhof Mannheim

Hier ist geborgen	פ"ט
Die angesehene ¹ Jungfrau	הבתולה החשובה והנכבדה
Bila Astrück	בילה אשטרוק
in all ihrem Tun achtete sie ihre Vorväter	בכל דבר כבדה אבותיה
sie fürchtete G“tt von ganzem Herzen	יראה את ה' בכל לבה
unverdientes Brot aß sie nicht ²	לחם עצלות לא אכלה
sie betete [...] und am Abend mit Andacht	התפללה [] ובערב בכונה
Ihre Seele sei eingebunden in das Bündel des Lebens.	ת נ צ ב ה
Sie verschied am Freitag, dem 16. am Vorabend des heiligen Schabbat Omer [...] 617 nach kleiner Zählung	נפטרה ביום ו' י"ו עש"ק עמר [] תר"ז ל'
	<u>Rückseite:</u> בילה אשטרוק

¹ B.T. Awoda Sara

² Sprüche 31,27